

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, February 18 1922) P. O. Box 260

Volume 19, No. 70
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收美金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收美金十二元除禮拜日外皆按日早閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啓

中華民國十一年二月十八日

大漢公報

夏歷歲次壬戌年元月廿三日

第五卷(星期六)號

代論

華僑與祖國

(小進)

明末清初。志士仁人。流亡海外。實繁有徒。迄於今日。滋息蕃衍。既庶且富矣。雖南洋去國之原因。不一而足。惟由於受苛政之驅逐。與生計困迫者。此皆是也。

觀最近海外華僑統計表所載。屈指以計。可稱巨擘。但閩粵二省。土狹民稠。地方多亂。生計日艱。年來相率去國者。尙有增無減也。

夫海外華僑人數。既如此之發達。宜若可爲祖國政府所注重矣。而抑知徵諸事實。適得其反焉。嗟嗟。人之至苦。莫若去國離鄉。飄零海外。乃政府於華僑遠適他邦也。外人凌辱。既不能保護之。及其挾資返國也。官僚萬惡。復從而敲詐之。人孰無良。竟肯出此。故凡有橫肆殘暴以虐待。或卑視我華僑者。吾人必當羣起而攻。義無贖顧。誠以華僑勢力之興衰。與祖國生命之存亡。實具有絕大關係也。溯自滿清季葉。不外華僑資助革命。今已告成功。而還者轉歎災。輸財救國。至於今日。猶未艾。蓋華僑久居異域。飽受外人之侮辱。故切望祖國富強。揚眉吐氣。而又深知外國法治之優美。民權之勃興。益發期母邦發奮爲雄。無落人後。是以凡我華僑。居常視國事如己事焉。所可憾者。肉食者鄙。未能遠謀。不知聯絡華僑。發展實業。改良政治。而當年身受華僑資助。僥倖成名者。一旦得志。位尊勢雄。即夜郎自大。負義忘恩。徒知要錢則問諸華僑。而凡我華僑謀幸福。謀生計之事。皆置若罔聞。甚且對於昔日患難相共之華僑。而欲戕害其生命。詆毀其不學。吾極爲我。僑作不平鳴也。但我華僑其將斂手以待斃乎。吾曰不然。祖國者。人民所共有之祖國。而非所謂軍閥。官僚。元勳偉人。所獨有之祖國也。今後華僑。當大覺悟。自結團體。自救祖國。勿徒爲三五言僞而辯之。僉壬所利用。則祖國難危。其必有安存之日。國事尙大有可爲也。念我愛國華僑中不乏壯達之士。當不以鄙言爲河漢。勉力爲之。此其時矣。

燒酒出賣

現下卑詩省各處皇家酒房均有本公司之燒酒出賣。請買五元人情幣。成年自由購買。不論買酒若干。無限期之。若取五毫人情幣。則買六樽。爲領價錢相宜。諸君留心光顧。

正永利威 玫瑰露 五加皮 糯米酒 等

但買酒之法。不論住家屋。有否即散仔。房口。舖中。睡房。衣箱。睡房。餐館。賬房。睡房。及來往遊客。居在旅館。能往皇家酒房。自由購買。端無危險之慮。請君放心。買來飲。便是。

自由購買 香港永利威公司 佈告

北京酒樓特別廣告

北海傾樽。京會儲粟。酒釀甘泉。樓高得月。會東北之名流。萃京華之文物。白篇斗酒。琴樽不負夫良辰。聯袂登樓。風月可談此夕。況夫十二金釵。三千紅粉。瑞彩繽紛。蓬萊咫尺。效朱虛之法。酒令軍行。擬丞相之園。玉樓人醉。酒旗高映。沾唇香。杏頻來。茶鼎香。消夏者。停車至止。諸君子。喜掛杖頭。錢。本主人。急下梁間之榻。

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.



快車公司 接理匯兌 廣告

本公司接理香港廣州上海等處匯單。價甚相宜。且接理各國柯打幣及各國匯票。不論內外遠近。均能交付妥當。如蒙光顧。請移玉步。到喜士定街西端四四〇號。委託便安。

Pompton Express Co.
410 Hastings Street West
Vancouver, B. C.

本公司主人 謹啓

四亞輪船公司

▲旋唐諸君 注意



▲懇請留意

船名	噸位	一等	二等	三等	大	小
新亞	三百	五元	三元	二元	六十元	五元
皇亞	三百	五元	三元	二元	六十元	五元
拿亞	三百	五元	三元	二元	六十元	五元
坎亞	三百	五元	三元	二元	六十元	五元
皇亞	三百	五元	三元	二元	六十元	五元

溫哥巴至香港 價目

赴香港最近船期

日本皇后 俄國皇后 亞洲皇后 滿提高 日本皇后 俄國皇后 三月廿叁

總司理司徒施謹啓

SETO MORE Asiatic Passenger Agent, C. P. R. VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客 J. J. FORSTER General Agent, C. P. R. VANCOUVER, B. C.

MERCHANTS BANK OF CANADA

138 Pender St. E. Vancouver B.C.

孖銀銀行


部務專人華

中國新米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗。質粘柏靈。米價格極廉。所購之米。必擇新稻。最上等。而後買。如蒙光顧。請由電話。通知。定妥。請見。或函。賜。定。然。如。命。妥。當。

奄不路米偈啟



Wilson Shoe Store

委路慎雙靴舖本號秋冬靴特別平價是顧客莫大之機會七員至十元之靴減至最低之價五員八毛五請觀我之舖窗便明

WILSON SHOE STORE
157-159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,



本館特電

徐世昌下令。將來膠濟鐵路。由民贖民辦。顏惠慶堅辭代總理。徐擬命陸軍總長鮑貴卿暫代北京警察總監現用女警察。以盤查走私之婦女。曹英率第廿六師。進駐山海關。

世界要聞

蘇浙皖水災後之飢民

上海電：本處頃估計江浙皖三省及安徽等省。約有飢民六百餘萬人。此因該數省。遭水災。小麥有五分之一受傷損。是以糧食短少。

菲島閩僑籌款助閩獨立

小呂宋通信：居留菲律賓之福建僑民之富有資財者。現籌款擬設立福建省獨立新政府。有一最富之閩商言。若籌款項百萬元。福建省決於近十八個月內獨立。願以身家担保而為之。如十八個月不能獨立。則所收之銀。加五算交回。查該商有產業價值非銀八九百萬。聞有謝某願出五十萬元。餘尚待籌募。此獨立政府擬設在廈門。并鼓吹別省獨立。將來則效美國辦法。合為聯邦政府。

美國人之中國日

紐約西報云。有西人一班。定於本月廿二號。華盛頓降誕紀念日。特設筵歡宴。名為中國日。并邀請名望人士多名。會同叙宴。設法協助中國。振興一切。預備發出請帖名單。內有前駐北京美使固連。及前駐德美使朱辣二人。惟叙宴地點。尚未定實。

俄交涉松黑航權近訊

松黑航權問題。為中俄間難案。在我國主權。張黑龍松花江。應由我國自由航行。不受任何方面拘束。至黑龍江下游。雖為俄國領域。但華輪經兩方協定後。亦須能航行無阻。惟俄國方面。則隱然以黑龍江為該國領河。華輪往來。須有限制辦法。黑龍江下游。且不准華輪駛行。我國為國際貿易計。為輪船航權計。不允承認。近據外交界確訊。萬國交通技術大會。在西班牙開會。我國出席代表章祐電京。內容係報告已在大會提出松黑兩江航運問題。該代表主張中國應完全主權。各船均不得稍加干涉。列席各國代表。對此均無異議。可望圓滿解決云。果爾則松黑兩江之松黑航權問題。我國尙屬未遭失敗。俄人雖抵賴狡展。終難逃萬國公論。又未塔政府外交部長。曾面託駐赤領事沈崇勳。代遞中國照會一件。內容雖於松黑航權。尙堅持前議。但隱約中似默認中國之獨立航權。其是否於交通大會將表決之趨勢。今尙未悉。然彼方稍有轉圜。已可概見。而赤塔當局之意見。仍偏重於通商一事。或將以航權之讓步。為協定商約之鈞鉅。截獲德國運華之飛機。哥平哈德電。益治德報稱。聯軍委員昨封禁德國飛機一載。據正式報告。此載飛機乃售與中國。而附意國輪由長倫沿岸。前赴輔列打斯亞埠。該報又稱。聯軍委員此次之破獲飛機。乃見船。有德國飛行家在。遂起疑心而截緝之。

德國交付第四次賠款

巴黎電：德國政府昨通知聯軍賠償委員會。謂第四次之十日賠償三千一百萬馬克。已由委員指定交于某銀行。此賠償之法。乃依前日聖尼士聯軍高等會議之決定。

咨送四強條約於參議院

華盛頓電：華盛頓裁軍會議產生之四強太平洋協約。昨日現露於參議院各事務中。當該約未交上參議院之前。乃由參議員乞治谷提議。請求總統哈定氏咨送於參議院。并附以關於磋商該約之文券。然參議院昨未開會以前。外務委員復召集考慮該條約。而卜星期六日亦將討論此問題。

丹麥資本家罷業後之影響

哥平哈德電：自丹麥資本家前日罷業後。工人受影響者有十五萬名。以至昨日燃料短少。麵包之供給。亦露恐慌狀態。有數電局及煤氣局。其燃料僅足數日用。至工人普遍的罷工運動。雖未發生。然工人固反對東主欲減低工金五分之一。及加長工作之時間。

埃及不受英保護之新約

倫敦電：關於埃及條約。昨經宣告解決。而英國要廢除埃及為保護國。聞其條約之定奪。乃首相萊佐治。萬順爵。阿連碑將軍。及美尼亞爵等。上星期五日。阿連碑爵謁見外交部長高爾爵。并呈上節略。內含其贊同數款。一廢除保護。二自賠償案通過後。即行廢除。三復設埃及及外交長。四召集會議。選派代表。與英國磋商各案。其最著者。即英兵駐埃及之地位。聞英兵仍駐紮於埃及。以俟商議妥當。至英國政府請求埃及允許者。一保證英帝國之交通。二英得留權利以保護在埃及及之外人之公用。三埃及要安全。以免外人直接或間接的侵害。此條約希望將來提出議院。最先討論。

美礦工否認欲罷工

美國印典波利士電：約翰威爾士於星期四宣稱。礦工聯合會。并未提議聯合鐵道工之十六大同盟會。一俟礦工薪金條約滿期時。則彼此聯同於四月一日大罷工。又稱。余甚不願本國之經濟。罹於困境。故今之提及此事。不過欲早日防禦耳。又稱。即令彼輩大聯合。然各聯合之本身。當亦存在云。

印度革黨被判監禁

印度加爾各答電：有印度義勇軍被捕。指為非法會議。官判令監禁由一月至六個月。至東印度鐵道工人罷工。已擴大至東方兩本城至百五十里之內。

規籌聯合英國鐵道

倫敦電：加拿大報界消息。昨日抹倫鐵道公司。開每年會議。總理報告。謂已籌劃與倫敦西北鐵道及其他公司聯合。約計其聯合之資本。約共。萬二千七百萬磅。

赤塔軍攻下白俄一

北京電：據遠東共和政府京城赤塔來電稱。共和軍已佔據卡巴和斯克城。且希望克服曼中城。查卡巴和斯克城。位於海參威東北三百五十里。係隸於白俄政府統治下。

英美使反對鹽餘借款

北京電：美英公使館。頃反對中國另以鹽餘抵押借款。其所持理由。係因北政府有冊籍註明將原定之以鹽餘抵押之真正的美債借款。有冊內除出。另以未審定之借款填入。而以鹽餘為抵押。

本埠新聞

舊碼頭忽然傾倒。詩丕亞的治碼頭。昨日下午傾倒。其所以傾倒原因。有銅

二埠致公堂是年新任職員
會長 張瑞麟 譚百會 中文 李耀 李潮 羅祥
監事 葉廷新 李苗 羅彭
庶務 黃世燦 譚松元 核數 羅壽 黃禮安
幹事 梁永發 蕭國祺 李金子 邱德
董事 葉成記 譚松元 葉連泮 葉庭新 黃世燦
議員 李天立 梁強 李百均 余德 鍾德
余緒和 梁池補 黃林 葉崇義 黃石安
張培混 余和禱 麥松 蔣奈 余和明
雷宜光 雷宜操 黃享 黃鉅 聶榮光
李銳 宋振 宋寬 羅就德 陳寬
李常平 李沈衍 林倉 李 高 欽
譚時防 林福盛 黃世滋 甄培 鄧海
胡進 李福和 李珠明 黃松養 蘇發
陳三 唐松 黃增槐 劉炎 李湛時
胡耀垣 黃禮富 梁兆 黎承洽 梁權
甄森 甄財 黃平 郭開枝 林鉗
鄭華植 梁星 劉森

良醫良相殊途同歸
啓者弟向在汽船服務感受水濕兩足行動不甚自如且足中拇指與二指若合為一膠粘不開迄今已閱八年經延中西醫士調治所費不貲均無效驗近蒙
黃壽甫先生辨症發藥施以丸劑連服八次而舊症悉除舉趾自如若非精通醫道之儒醫安能有此奇功也弟感 先生調養之功無以圖報謹誌數言表揚 先生醫術之神奇更為同病者示以迷津也
東莞阮幹廷敬頌

雲埠新泰昌啓事
啓者本公司原係曹應全曹北戰曹鉅沾甘子橋甘培基沈協明兄等沾有股份因他等志圖別業願將自己名份退出讓歸本公司承受經于上月七號簽字完妥自此之後本公司生意盈虧一概與伊等無涉如退股人前挂有本號來往賬目事亦不認此佈
一九二二年 二月十號 啓

退股廣告
啓者晚等前合伴在雲埠開設新泰昌店今因志圖別業自願將名下股份退出日後生意盈虧及全盤諸底并有轉讓數目一概與晚等無涉特此告白
一九二二年 二月十三號

今朝銀行滙水每百五十五圓八毫
退生意股份人曹北戰 甘培基 甘子橋 沈協明

竺西氏應驗膏丹丸散
歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之趨遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

竺西氏良醫名流廿紀 西方活佛道濟群生
大國手竺西氏先生。弟來游英。水土不服。身熱。每見小便頻數。大便虛結。尿後滴瀝。清稀。夜夢遺洩。目眩耳鳴。四肢乏力。作事難。種種現象。皆屬虛弱。幸聞 先生醫術神奇。爰將病詳述。請參症訂方。賜來丸散。服後諸症悉止。小便亦。再取藥一次。而諸症漸愈。又蒙付來利大便丸。海狗鞭四鞭等丸。備數。即取全功。可知先生用藥得宜。名不虛傳。謹上數言。以爲感。
藥名：濟心丹。醫界之良。醫術之神。壯壯北。國國民。藥名：濟心丹。醫界之良。醫術之神。壯壯北。國國民。
仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

痔瘡便血 藥到回春
竺西氏先生醫術。弟前染痔瘡之症。屢付內消痔瘡丸。大便下血。并水。藥到回春。曾服。已全愈。在付上銀伍大元。前爲。以上。
痔瘡便血 藥到回春
竺西氏先生醫術。弟前染痔瘡之症。屢付內消痔瘡丸。大便下血。并水。藥到回春。曾服。已全愈。在付上銀伍大元。前爲。以上。

鐵值銀三十五萬元。乃由卑詩省晏諾士埠之固蘭礦運來。候輪赴紐約。鋼鐵過重。該碼頭日久腐爛。不能重負。以致傾倒。幸當時未有人在場。不至損傷人命。聞該公司。即僱工人將鋼釘打撈。又擬新建碼頭完竣。即將該舊碼頭拆毀云。

○**罪同而判異** 西人扶列因連氏。藏曲京被拘。但獲證據甚少。法官將案當場取消。查惡品案無不嚴懲。一經查緝。莫不懲治。惟數日來被拘後而取消者。以此為第二宗云。

○**時物之價格** 有瓜菜一卡。昨早由嘉祥歇省運來。中以完碎為最多。嫩笋次之。由會路運來。有哇哇哇哇之生菜。每箱價銀二元五毛。或二元七毛五。並有青葱每箱價銀九毛。二埠昨日市面。昨早到場買物者頗眾。家禽到市面發售者甚少。其價格與前時無異。嫩鴨之價亦如前。鷄蛋每打二毛二至三毛三仙。零沽每打四毛至四毛五仙。薯仔每噸二十五元。每包一元二毛。至一元三毛五。紅蘿蔔。包八毛至一元。蘿蔔亦如之。甜紅蘿蔔壹元。防風一元五毛。至一元七毛五。蔥頭每包七元。椰菜每磅六仙至六個半。牛仔肉每磅十六至十八仙。羊肉拾六仙至十八仙。羊仔肉二毛至二毛四。菓品甚少。祇有少數芋菓。每箱一元至一元六毛五。沙梨每箱一元七毛五至兩元云。

○**船員要求增值** 近有輪船由新錫蘭前來。報告消息。近日船員聯會。要求新錫蘭各船東主。將日前所定工金。每月增加十元。據合約所載。照澳洲之增加例而行。現輪船各東主。偷被該聯會強迫。亦俯首允從。但同業中人。恐將來牽及他輪。又據到本市輪船中人稱。澳洲各輪船公司所備之人。仍有不滿意之處。不難激動罷工風潮云。

○**駕車不慎被拘** 西人文慎氏。禮拜四日駕車行經市丹利公園。撞傷日人。文氏置之不理。又恐日人控告先到警局投報。交通部檢查員缺氏。電達警局將他拘留。查日人受傷。當時仆于地上。頭部受傷甚重。刻下尚留於公醫院療治。文氏定於是早堂訊。

○**衛生局告市民以防時症之法** 本市衛生局報告。感冒寒邪致死者。是日有一婦人。聞該婦人起病。歷時四十八點鐘。即行殞命。據醫士稱。近來報告發生肺炎症者。與平常無異云。無此症由鬱居而發。倘能常在空曠處遊戲。或可免此病。然日日如常。縱天雨下降。亦須出門步行。倘衣物被雨濡濕。即換以乾衣。如此為避日除病衛生之要云。

○**惡品為人所同惡** 西報載。對於攻擊惡品。現又組織兩團體而協力偵查。禮拜四日下午集議。到場者極眾。中央公園。大集婦人會及各校學童之父母。及各校教員。均贊成此舉。定於禮拜一日召集本市公衆團體。討論攻擊之良法云。

○**懲前毖後之計畫** 片的頓電。警員委員。稟請本區市會。建設新監獄。獄中各處加以鐵枝。蓋有有見三閱月以來。有犯人入獄充當苦工。由監獄中之天面逃脫。前一星期。有一癲狂人。以鐵鍊鎖其手足。卒由外門打爛而去。若非加以鐵枝。該獄誠為無用云。

○**輪船遇風後四誌** 城函。輪船車士大來。月之八日。在太平洋遇大風。致受折。旋旋復回本埠。送紀前報。現泊于伊十鬼磨。據將貨物檢查。在船面所裝之板木。失去三萬尺。刻起巧匠修理船身。是星期內船匠大有工作云。

○**燈葉會又防惡品流毒** 錦碌函。惡品流毒遍地皆然。月之十六晚卑詩燈葉會在本市開三十二週年大會。決議協力剷除本加惡品之弊端云。

○**祝融稅駕** 天寅車電。本市最興旺市場。月之十七號晨早。竟召祝融稅駕。延燒樓五座。損失數千元。火由於姊與布打號之屋面而起。起火之處。貨物完全燬去。聞該處未置有救火機器。以致灌救極為艱難云。

○**天寅銀行被劫** 跌文頓電。北跌文頓之天寅支行。昨日忽有一匪闖進。出槍將司理員嚇禁。掠去銀二千元。然後向卑利之森林內遁去。刻下偵騎四出。聞該匪出門時。司理員尾追。放槍轟擊。市民聞聲出而協助緝匪。但該匪迅步而去。追之不及。現下差人追尋雪上足跡。在森林圍捕。惟匪已遠去云。

○**各國新聞**
○**獅子出柙觀劇者大吃驚** 檀山西報載。古巴加連埠來有安打鳥馬戲班。連演三晚。非常熱鬧。後一晚演演弄禽獸時。突被一獅將囚籠內弄劇人推倒。隨即由籠口躍出。斯時觀劇者。恐怖異常。相爭躲避。有跌傷頭顱者。有遺失靴帽者。中有一西婦。因驚懼過度。竟昏迷不省人事。幸中居民出耗。亦閉門以避。後有陸軍。協同將獅擊斃人心始安云。

○**山巴崙聯英社職員表**
社長 梁尚德 吳其
副社長 張炳格 陳耀垣
中文書記 余悅章 伍鑾秩
英文書記 方錫球 林德聰
監督員 李英奇 鄭松照
幹事 黃煥煥 沛霖 鄭忠儒 胡維煥
財政 林立本 庶務 黃翁世
演說 陳美好 鄧石 林其進 徐伯棠
評議員 馮賢 黃炎 陳泉彬
陳秤 馮嘉 馮達 劉重賢
梁基 余炳才 梁全 劉重豪
馬長宗

○**承受廣告**
啓者雲坤十五街門牌六百二十五號源盛瓜菜生意舖一間原係黃文錫君所創今願將全盤生意連架什物。概賣與龐堂承受定於新曆三月二十二號交易清楚歸於龐堂所有倘源盛號與中西人士數目賬項等情。請於三月二十二號前早到源盛號與龐堂理妥逾期不理自誤特此聲明以免後論
龐堂佈白

○**承受廣告**
啓者雲坤打街二百零九號門牌勝隆號。鳴意原係林德高林華銘林舉榮林德照合伴開創今因各伴志願別業聯同酌議願將勝隆全盤生意退出股份憑配投充昨日當眾開關保林舉榮得價。得訂期二月廿三號在勝隆店當眾交易倘勝隆有欠到中西人等各項數目。請早日到來理妥逾期不理自誤。倘日後生意盈虧亦不干退股人之事。特此聲明。勿謂言之不先也
林德照啓

○**聲明脫黨**
啓者弟前在列祖會掛名于國民黨籍今登報聲明凡該黨利害與弟無涉特此通告以釋群疑
錦碌弟周子璋謹白

○**山城公堂民國十二年新任職員**
正會長 劉佐臣 副林立本
正副監 馮賢 副劉孔正
正副文牘科 陳龍秤 副黃煥燾
正副交際科 黃世滄 副許恢遠
正副理財科 關朝洛 副鄧文波
正副議科 周煥家 副林立本
評議員 馮九政 張炳格 鄭厚經 馬輔政 馬嘉
馬瑞和 馮繼宗 余包龍 馬詠 余禎禮
周宗榮 梁南 陳聯垣 伍時銓 黃輝世 梁耀登
江國賢 吳其 黃基彪 梁積邦 楊居賢 梁德
黃翁世 陳惠 陳美好 鄭忠儒 林德聰 曹翔來
馬洪文 馬大能 鍾忠振 黃勳章 馮賢達 陳耀宗
周國慶 余毓生 馬治良 黃雅世 黃廣英 梁奕棹
陳松榮 曹添 鄭王長 鄭松長 張明晃 侯添權
劉希倫 余心英 譚振相 曾能均 周家等 馬長宗
陳鴻煥 鄭榮 陳煥文 鄧鴻雁 曾保芳 李長
李長寬 梁盛 湯廣傑 鄧道錚 梁添想 郭才
李榮 林伙 鄧興 黃洪 馬世遠 張椿美
梁祖臺 梁毛 胡運富 陳才 梁光
幹事科長 馮大宗 馬光安 鄭松照 黃經迪 袁鳳傳
董事部 徐華照 劉啓 劉孔正 余悅章 林佳
鄭厚添 宋華達 馮賢 李奇 馮繼宗 張宇
調查科 黃煥煥 胡經暖 陳習文 張宇 陳泉彬
核數員 梁彬 陳孔滋
庶務員 黃合 比尹庶務員 袁奕金

○**地路益固道金礦公司發賣**
敬啓者本公司現在本省批有金苗最富之淘金場。所據礦師報告。礦場內有五千萬方碼之雜有金砂之沙泥。試驗成。甚高。估計每方碼。約可淘得金。元至廿五元。價值之金砂。本公司現購買有淘金機器一副。每月能淘十萬方碼。沙泥。以至微之成。積計之。每方碼。獲銀五毛。則每月亦可獲銀五十萬元。
本公司現發行債券一種。每張收銀廿五元。息八厘。每六個月。消息一次。此外并全享本公司營業溢利。如佔有本公司之股份。廿五元一般。
此種債券。誠為礦業上最良之投資。因該券既可生息。又能同時。享得營業上之溢利也。
本公司之股份。祇能發賣與業有本公司債券之人。而每一債券。又祇能買二十五股。本公司股份。每股一元。
此種債券。所得利息。較之存款。銀行。幾高三倍。而每年營業溢利。為債權人所當得者。至少可得加倍。例如一元溢利。一元。此種債券。每張廿五元。一期交足。分期而交。亦從便也。敬告。華友。投資之良。莫逾於此。存券無多。幸早。惠顧。本公司。無任歡迎。
(總辦事處) 本公司
410 Dominion Bldg. phone Sey. 8715
Vancouver, B. C.
代理發賣債券人山打君 J. Fred Sanders

○**沙面胆致公堂當任職員**
正會長 馬千益
正副監 梁光煥 梁維壯
正副文牘科 梁維壯 梁維壯
正副交際科 梁維壯 梁維壯
正副理財科 梁維壯 梁維壯
正副議科 梁維壯 梁維壯
評議員 梁維壯 梁維壯
董事部 梁維壯 梁維壯
調查科 梁維壯 梁維壯
核數員 梁維壯 梁維壯
庶務員 梁維壯 梁維壯

○**魯市崙埠致公堂職員**
會長 黃煥燾 陳齊德
副會長 陳洪瑞 李世烈
中文書記 雷學震 陳洪瑞 李世烈
西文書記 林煥英 陳齊德 李世烈
議長 李永興 鍾容沾
核數科 孔平 雷家昂
庶務科 李福 雷家森 雷學超 梁狗女
評議員 李祐 謝命 李享 鍾恒光 麥宗好 鍾為根 李週 鍾旭基 雷家曾 梁狗女 雷好 黃德蘭 劉源瑞 黃卓凡

○**梁光煥啓事**
啓者叨蒙衆叔父過愛。舉弟為本年沙面胆致公堂中文書記之職。自思才疏學淺。恐難勝任。惟望 各叔父。賜教。言指示一切。以匡不逮。是所厚幸。仰各 公堂。如有函件。直接付來。可也。此請
洪安

萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Fender St. E.
Vanconver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶什貨海晏
蠟油京果海味磁器碗碟各等書籍雜貨
粒索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有
金耳環因陳跌打車馬車醫核臭臭胆花
旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
舖在打街東九十二號
▲喊線(失禮)一四三二
醫士余躍瀾君
司理人黃雲混 余朋和啓
寶生巧造金器首飾
經理廣州城
黃均生老舖
生精壯腎有二虎九牛之力。老年老弱。虧弱。亦補
弱為強。一索得男。遺精。久瀉。尿尿。尿痛。尿頻。尿急。尿
後。天虛。均奇效。○身。上。壯。陽。藥。之。極。品。以。酒。精。者。則
天淵

啓者弟倦遊思歸。偶與同人。話別。叨蒙卡城致公堂。連權。社。昆
仲。設。筵。祖。饒。道。經。雲。域。兩。埠。致。公。堂。連。權。社。昆。仲。優。禮。特
開。茶。會。叙。別。隆。情。高。誼。致。為。感。激。謹。誌。數。言。於。報。端。以。鳴。謝。悃
弟吳慶均叩

○**言謝**
啓者弟倦遊思歸。偶與同人。話別。叨蒙卡城致公堂。連權。社。昆
仲。設。筵。祖。饒。道。經。雲。域。兩。埠。致。公。堂。連。權。社。昆。仲。優。禮。特
開。茶。會。叙。別。隆。情。高。誼。致。為。感。激。謹。誌。數。言。於。報。端。以。鳴。謝。悃
弟吳慶均叩

紹昌行 秘製膏丹丸散
 龍清先生 內方脈

九製大海獅鞭鐵質腎丸 每料銀拾員	參茸武溪丸 每盒六元	即止吐衄血鼻 每料三元	通治咳嗽痰喘 每盒三元	萬應花柳丸 每盒伍元	花柳成疳散 每盒三元	止痛生肌散 每料伍元	打清橫痃疔毒 每料伍元	治臭狐眼膏 每盒一元	初起花柳各症 每盒四元	婦人安胎丸 每盒三元	子衛生保胎丸 每盒三元	治赤白痢散 每料三元	神效疳積散 每盒三元	神效刀傷散 每盒三元	止痛生肌散 每盒三元	立效牙痛散 每料三元	四時感冒散 每料三元	疴嘔霍亂散 每料三元	哮喘經驗丸 每盒四元	小腸氣痛丸 每盒三元	包斷根痛丸 每盒三元	內傷陰虛丹 每料拾元	吐血萬靈丹 每料拾元
------------------	------------	-------------	-------------	------------	------------	------------	-------------	------------	-------------	------------	-------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG
 928 FILLMORE ST.
 SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

此藥係選集參茸三鞭百種花柳毒加工化驗氣味芬芳味甘且色澤純紅性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺醇而不醉能愈百病可滋養血健脾胃開胃消積壯陽除濕補腎年酒垢補血生新解酒消積消痰消積消小兒疳積女毒可醫之增其美麗神氣煥然最宜勞動家服後運動氣血精神活潑倦意消除至於虛弱家服後腰膝酸軟汗失精健忘不寐陽事不舉更不藉此露以恢復之亦對得美人開唯一利器也請速購服

分駐北美洲總經銷處紹昌行披露

生安處售寄 **ON SING**
 1044 Grant Avenue
 San Francisco, Cal.

來信處售寄 **SON LOY**
 912 Grant Avenue
 San Francisco, Cal.

精理牙科廣告

本醫生向從牙科學堂肄業研究有年已領得畢業優等文憑自問對於牙科一道信之有素又得公民認可故敢出而問世凡有齒患者請移玉到醫館驗看本醫生定能以生平所學為之治理一切吾人確有把握非敢過為自詡也

Dr. H. M. Nomura Phone Sey. 9246
 Rooms 8-9-10 Royal Bank Bldg.
 Cor. Main And Hastings Sts.
 VANCOUVER, B. C.

野村齒科醫院啓

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
 137 Pender Street East
 Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

現又辦大幫 特別平沽
 四十磅唐山絲苗 四十磅唐山薑占
 油糖雜貨 參茸藥材
 小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚感甚

司理關崇頤全啟

廣利泰

啓者雲埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推與廣利泰股東承受所有恒利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈


(電話四〇五三二號)
 Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
 Vancouver, B. C.

雲高廣利泰代理人鄭華照謹啓

Abbeys SALT

本醫士啓

葉備鹽之功莫與京矣推其有益於身若何實難枚舉日前已報力之大總而言之除積各藥店均有代賣



接整水龍

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相謝幸友光顧由電話通知從速

電話詩摩參九貳九
 D. Drummond
 329 Pender St. E.
 Rear
 Phone Sey. 3929
 Vancouver, B. C.

章記

JUN KEE CO.
 13 Canton St. P. O. Box 366
 Vancouver B. C.

圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈

上西文賜來無誤
 司理阮本祝

嶺南酒樓

因時廣告

嶺南酒樓主人謹白

嶺南酒樓主人謹白

久已膾炙人口不用費詞、工商士庶盡興乎來、

▲本樓電話(詩摩) 貳二八一

三鞭補腎丸

此丸功用甚大，能補腎、壯陽、益氣、養血、強精、固本、延年益壽。凡患腎虛、陽痿、早洩、遺精、腰酸、背痛、頭暈、目眩、耳鳴、眼花、心悸、失眠、健忘、食慾不振、精神萎靡、體弱多病、久病不愈、產後失調、小兒發育不良等症，服此丸無不立見奇效。

每料銀五元

英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

弟因腎虧求補服藥多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣 歡喜不禁 書以為謝

奇生行大藥房雅鑒

C. K. Tong 2471 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada.

KAYSANG CO. 843 Clay St. San Francisco, Cal.

金源利

記貨品

各種 (特) (別) (平) (沽) (貨) (品)

油糖米荳 京菓海味 鹹料水貨 中箱蘇杭 衣箱急袋 各款男女鞋 磁器竹器 各款炮竹 中西書籍 鮮明熟藥 參茸玉桂 正海狗鞭 茵陳跌打 接製藥丸 各貨俱全

德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩實平誠實與快捷本滙兌公司代理香港順利滙兌以來其誠實與快捷歷荷各僑胞讚美且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都銀信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金錢找換收買各銀幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂顧是荷

華埠德紹滙兌公司啓

(記) 德 紹 滙 兌 公 司
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.

Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

Soon Lee 271 Des Voeux Road Hong Kong, China.

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌三百三十六號今遷往武百七十八號開張專辦西福食各江海味油醬茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定購

電話 (詩吟) 二六六號
廣興祥司理人關耀崇啓

男子成衣外大襪包

地基地衣裳舖

價廉物美蒙華友稱羨

D. K. BOOK LTD.
Correct Clothes For Men
137 Hastings St. W.

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每打五毫
神效白濁丸每打五毫
斷根癩藥每打五毫
通利大便調濕毒丸每打五毫
花柳掃毒丸每打五毫
本號自製中西送禮糖糖發客諸君光顧格外歡迎郵費貴客

雲哥

32 Pender St. W. P. O. Box 1264
電話 (詩無) 二四〇四
舖在片打街門牌三十三號
司理人 楊金樹 全啓 朱卓臣

良醫聖手 名不虛傳

啓者弟染痲血之症維日已久大便時見鮮血急流如箭且大便步腰膝痛若不堪如此頑症屢醫無效幸得良友指引處驗明此症據云由胃腸風熱加以暴怒成痔先生深明醫術具有內謁之能用藥一式次舊病盡除其功之神效已可概見弟感先生之大德愧無以報特登報章以鳴謝悃并為使患斯疾者知所問津焉
會邑弟鄭重榮恭頌
先生萬福拿埠南利號 眼科妙手
各症能治
Nom Lee P. O. Box 5 Ladner B. C.

現時遷往緬街夾片打街

溫金有啓
樓師狀有金溫
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St Vancouver, B.C.

內照常辦事

溫金有啓
價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號特聘一等工師傾煉十成金葉巧造金銀

盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下
仙傳補腎丸
參茸補腎丸
刀傷跌打丸
神效白濁丸
斷根癩藥
通利大便調濕毒丸
花柳掃毒丸
本號自製中西送禮糖糖發客諸君光顧格外歡迎郵費貴客

啓者本堂設在片打東街原日門牌三百三十六號今遷往武百七十八號開張專辦西福食各江海味油醬茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定購

擴張生意遷舖廣告

WING LEE COMPANY LTD.,
258 Keefer Street
Vancouver, B. C.
啓者本號在雲高華埠自開張於茲逾將十載蒙諸友光顧今因擴充資本擴張生意因原舖地方不敷陳設現租到之公司下樓共五層門牌二百五十八號改組新公司名曰永利有限公司專辦各樣菓子菜蔬雜貨麥穀麥草發客並接代沽貨物兼辦出口貨物樓上置棧新置頭等降機以便上落並有自由貨車二架方便車貨如蒙所委定於週至妥當本號准於陽歷十二月十五號遷往開張貿易 諸君光顧幸祈留意焉
電話詩歷二二三三 二二三四
加屬雲高華埠
永利有限公司披露

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款頂靚皮鞋工精料真比美於西人所造之工料發售各款時時合脚靚皮鞋修製舊靴有技索衣襪香線等意光顧在街門牌一號

雲哥華埠民館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所羈。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館毅者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遺棄。願為東道。講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣 趙不銜 伍義于 啟

▲企霖文大衣裳舖新聞
男子各等衣着全
童子衣服在本舖二樓
現有童子華美衣服一百套每套沽銀六元九毫五羊毛絨布堅固衣裡各等號數均備請來賜顧

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎
喊線 (詩歷) 三零四六
司事人 林栢旋 榮啟披露

輔行雜貨

FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Phone Sey. 3440
Vancouver,

祖國雜貨 代理
油糖茶米 廣東廣
京菓海味 省城福
各江食料 堂福靚
日逐用品 玉桂
送禮佳品 香港大
種種俱全 同大朱
發售 普救濟
水

祖國新聞

皖督與省議會朋比為奸
皖督張文生 近與省議會結合 互換條件 即議會担任...

奉直兩系暗鬥日甚

年來曹張表面雖若携手同行 但直系大將吳子玉 與奉...

重慶設立婦女貿易處

重慶雖為川省通商大埠 惟風氣閉塞 婦女多依賴男子...

劉承恩仍戀棧不去

湖北省劉長承恩欲去已久 惟近則治事如恆 毫無去意...

張辦將升任督軍

復辟罪魁張辦 不甘寂寞 迭次運動開復軍職 均因...

鐵城崇義會附設保通滙兌公司緣起

我以農業立國而國弱英以工商立國而國強 于以見商務之...

茲將本滙兌公司章程列左
一命名 本公司名為保通滙兌公司
二宗旨 本公司以快捷妥當為宗旨

林萬春普全活水土
本主人以中西醫藥參酌製此藥水功用能療百病靈驗可稱...

治症畧列
輕者頭暈身熱食滯困倦氣鬱痰涎傷風鼻塞重者百八十二種...

- 錦祿致公堂是年新任職員
會長 朱見 馬光週
文書 謝國棟 謝悅
董事部 謝國棟 謝悅...

- 馬金紫總堂第四屆職員表
正董 樞俊
副董 大運
正書記 啓政
副書記 恒杰...

- 南平閱書報社職員表
正社長 吳經楫 鄭廣倬
副社長 梁啟偉 鄭廉光
財政員 梁啟治...

承受告白
現亞細亞林打省點間頓埠九八街門牌一〇一四六號...

修整水龍公司廣告
本號專接修理水龍喉並裝冷熱水龍喉及修理各種煤氣...

- 收到各埠致公堂附股銀統列
奶叻致公堂二百八十元
汝利慎致公堂二百八十三元
占尾利致公堂一百六十八元...

- 卡技利達權支社職員表
社長 吳慶均 鄭敬林
副社長 鄭堯
財政員 鄭堯...

寓客注意
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百...

本報承印中西文件精製笠巴圖章
本館主人披露

品珍館 新張廣告
品者最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尙貽雅士...

廣東新聞

人財兩空之金山丁

嶺南社函云 新寧人陳某 在金山餐館充侍仔十餘年...

葡使對澳案之最近態度

葡公使符禮德氏 此次南下 完全談判澳門問題...

廣東大學開辦無期

廣東教育委員會 前擬開辦廣東大學 經指定雙門底書...

開設手子印刷所

比來提倡女子職業 呼聲日高 頃又有順德人陳某等...

香山義勇隊呈請立案

澳門發生匪劫後 我國人士 異常憤激 香山公民...

母豬產卵之異聞

賀城太田村會某 向執農事 家畜 母豬 歷七八年之...

雲高華埠洪門實業公司第一期收到股銀名列

- 雲高華 吳澤誦三百元 鄭紹熙二百五十元 方文瀾 百五十元...

企蓮打致公堂鳴謝

- 各昆仲捐來香油芳名列 梁有安五元 黃八五元 何玉五元...

恭頌新發明電學療醫妙手

啓者弟染有瘋癲腫脚症 連今已數年 屢請中西醫生調理...

茲將民國拾年各埠昆仲繳來大埠城埠總堂年捐芳名

- 城多利 張煥章 劉榮華 呂兆麟 司徒茂 鄭社炳 李強...

三合公司特告

啓者本公司為經理 林君立榮辭職選員 接任事迭經再四通告...

緬裝飾公司廣告

本公司專接油漆裱花紙掃灰水等工並能修整屋內及屋面...

YUCHO CHOW STUDIO 23 PENDER ST. WEST VANCOUVER B.C. 請看贈送規則

YUCHO CHOW STUDIO 23 PENDER ST. WEST VANCOUVER B.C. 本月廿八號 兩點鐘揭曉

YUCHO CHOW STUDIO 23 PENDER ST. WEST VANCOUVER B.C. 君請留意焉

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)

濟 接 司 公 車 火 兩 廠 蘭 固 與 亞 晏 詩

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

詩晏亞火車公司啟事

現接消息據稱加拿人於移民入加例第廿一條今已更改凡僑華人由坎回國從掛號出口之日起兩年期內隨時可復回本境免納稅金此佈

由域埠開往香港船期

斜路比利士 一月廿七號
千打利士 二月十七號
林地羅利士 三月十七號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
In connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

代理人

域埠均安號 馬進 同啓
雲埠均安棧 馬駿

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
529 Cormorant St.
P.O. Box 243 Phone 1378
Victoria B. C.

茲將收到寧餘慶堂籌建中學卅六期捐款開列

- 滿地可埠 黃廣休 二百五十元 李期焜 胡濤虬 李世祥 李聖作 李期歡 李兆俊 李思成 李洪明 李榮光 胡龍漢 李如文 李榮燕 李啓聖 李宜聖 李聖盛 李道賜 李芳 岑卿錫 岑卿育 許仁普 白顯強 李道賜

合共二百九十九柱共收得銀二千九百一十元

連上共收得銀二千二百九拾員 前共支出銀一拾五萬七千四百八拾五員七毫四先 除實存銀八萬三千九百零四員二毫六先 十一月二十五號多利查路銀行付貯部佈告

信通 處信通 Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C. 兩廣中醫藥學堂 李錦儀內外方脈寓域多利埠安和堂

中華自由客車行李快車公司廣告

啓者本公司開張伊始以來馳名久矣向蒙各界諸君惠顧不勝感荷茲為改良現置置玻璃新式客車無論天氣寒冷雨雪紛飛坐車儼然居家一般特別妥當快捷並有行李快車專車來往各商行李尤為迅速誠僑界旅行中之利便也同胞留心祈為注意不日即北京樓下即三盛連記靴舖門口是也 歐羅華 吳兆祥啓

英昌隆 Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria B.C.

隆昌 多昌 隆昌 隆昌

廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號開張今辦到正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售務有良工精心製煉藥本堂新張伊始在職名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付



跌打散瘀止痛藥水 此水乃醫生秘方煉造正地道藥料配製加百草藥汁與酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗其效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

廣濟堂 參茸三鞭補腎丸 醫生林瑞臣自製 每樽定價五元 凡屬以民為本人以壽為先若同人具有強弱之異誠必求體魄之強壯欲長其壽當固其腎腎為命門之所繫正人身之第一機也...

曹外方脈



本醫生精治奇難雜症并贈救急靈丹良方書信各備或遠年頑癩癩癬等症不妨試診或其疑步履艱難出入不便及路途遙隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明信內并封往城關來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠亞歷街門牌七百二十六號

由粵老店存心軒造來膏丹丸散

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血液神合脈榮色華髮為人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心血虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉

神效脚腫丸

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕滯於內所致初時足脛浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹脹氣喘或咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方煉選上藥製煉丸每日服兩至三粒小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也

痔症全套藥

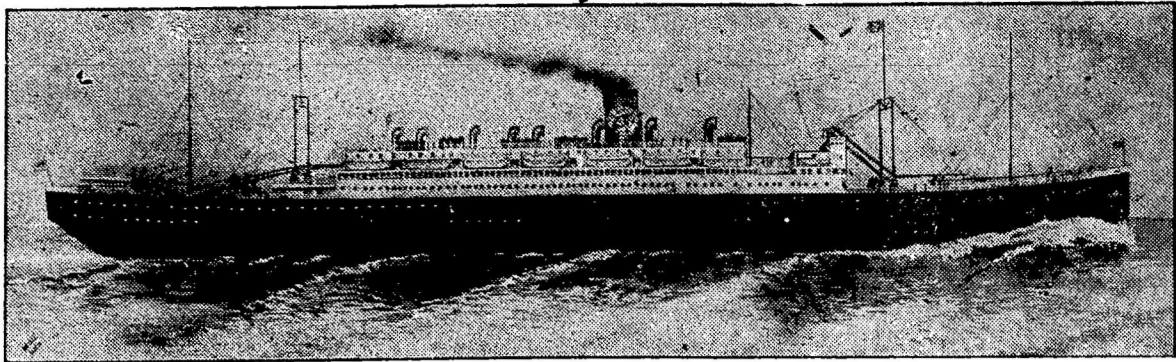
痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小瘡粒為外痔旋而漸生漸入變成肉痔瘻管管穿腸腸等症經年累月不愈不可不閱本軒製此全套痔藥無拘內外成漏成管均能依次次第而用效如神試此藥寫明內痔外痔更可

縛骨不良無妨電照

小兒名信良前月在大埠市作嘔街被自由車撞倒折斷右腿骨當即往急救醫院請西醫用木板膠帶來其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家呢將下身由肚臍之下至脚板全概細實只留二便小孔越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正值值夜不安符德無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用利刀割開皮肉黏正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將其車回住室求實統新先生診治用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車往止痛再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以致手法誰知首由西醫照見高聲喝影其骨正當次由弟看之果然無錯二由先生看之決實其骨完全痊癒時心安過膝感謝銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟弟知先生內科學問擅理歧黃見他在同樓救回鄧錦之妻死而復活至今爲縛骨之骨丸九知先生理脈打有述冠羣流之妙感慕深銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉寓大埠市作嘔街一千一百零六號永源泰順邑周敬謹啓

▲新船出世 僑胞注意

每星期船泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港
 本公司一裝雙車客輪船五艘每艘式萬一噸大有頭
 等及大輪位另有太輪至女搭客均備置電火煖龍風扇
 餐檯燈齊備床位廣闊兼設枕頭草蓆地方潔淨福會茶
 水豐美招待懇懇準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海
 共行口一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜
 顧祈付字至代理人處便妥
 詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該
 公司特別快捷妥當



美 國 太 平 洋 輪 船 公 司 新 出 世 僑 胞 注 意
 ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由城開返港

▲比即市
 新歷元月七號
 舊歷三月十一號

企市頓市即
 元月拾四號
 式月十八

舍路華市即
 二月四號
 元月初九

片楚李市即
 二月十八
 元月廿叁

溫秩珠船
 三月初四號
 二月初七

比市即
 二月十八
 二月廿一

代理人 域多利 雲高華

舍路代理人 馬登

Lee Hong Chong Co. 583 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B.C.

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

雲高 號生合
 HOP SANG CO.
 79 Pender Street East
 Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦
 中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什
 罐頭食品日用品器具俱全新張伊始取價
 格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及
 恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心
 賜顧為荷

▲本號喊線失磨六千貳百五十六號

司理人 鄭厚福謹啓

LE MAIN & CO. MONTREAL

EGG-NOODLES

LE MAIN & CO.
 P. O. Box 1674
 125 Clarke Street
 Montreal, Que. Canada.

自購新式機器
 精製金銀絲麵
 久已馳名海外
 爽滑潔白不糊
 發明油炸炒麵
 中西飲食不變
 衣箱用品俱全
 ▲(重量)
 壹磅庄銀盒
 五磅庄銀盒
 五十磅庄木箱
 滿城利民公司

▲廣告

本店中西雜貨時仔瓜菜鷄蛋發行并
 備有車兩架隨時運送快捷妥當本舖
 在片打街七百五十二號

▲喊線 (體倫) 五六

Kwong Loy Chong 722 Pender St. Vancouver B.C.
 Phone High 56

廣來昌司事人吳照啓

雲高 乾 豐 號
 KING FUNG SUN KEE CO.
 Phone Sey. 5136
 509 Main St. Vancouver, B.C.

▲年晚貨廣告

向辦祖國雜貨葯材
 兼設西人餐館用品
 遠近僑胞賜顧取價
 額外從廉希為留意

代理太平洋提督輪船公
 司客務兼接香港中和堂
 匯單

司理人馬大諄謹白

溫哥吧 (賚) (來) (旅) (館)

LOYAL HOTEL
 258 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C.

本館之適合衛生佈
 置得宜久為曾寄寓者
 所稱讚今特備自由車
 在車站及碼頭迎接無
 論早晚輪車到埠有本
 旅館之車在此敬候
 來往諸君希為留意是
 所厚望

雲高片打街門牌二百五十八號
 ▲電話 (失塵) 29260
 司理人 李錦 同啓

廣告 粉米公司 魚丸 麵粉

本號始創英倫魚丸麵粉...
 勝於他處之魚丸麵粉...
 中國各埠批發上庄上白大麵粉...
 粉身做發行按價廉而論該粉宜有自備但係真正貨而且新
 鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無雜質氣味與眾不同
 敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之別 諸君採辦認
 明包面魚標商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
 淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
 淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
 星麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

廣 萬 告 生

啟者本號在雲高華開張二十有餘
 年專辦唐山各雜貨發行向在企化
 街門牌一百一十八號目下擴充生
 意其舖不敷陳設故特購置阻珠街
 門牌二百二十二至二百二十六號
 一連三間準於陽歷六月一號遷往
 開張貿易蒙光顧請照下列西字
 門牌付來無誤

Kwong Man Sang
 224 Georgia St. E.
 P. O. Box 166 Vancouver, B.C.

雲高華地廣萬生披露

軒 新 圖

精造星巴圖章
 承印中西文件
 辦到各種小說

HO SUN HING
 438 MAIN STREET
 VANCOUVER, B. C.

副西字星巴字粒發售

洪門四埠 聯衛通信 處成立

亞細不 打省古文
 喜路 北利有埠波
 李 四埠洪門昆仲
 成立聯衛通訊處以
 聯絡感情消息靈
 通謹此佈告並將各
 埠昆仲捐款籌辦人
 名列后

梁明 捐銀十元
 馬奕 周錦源
 每五元 周家彬
 馬倫 鄭梓
 陳國南 每捐三元
 馬鴻創 二元五毛
 黃 錫 周家樞
 黃 錫 蔡 喜
 馬 官 周榮耀
 高 萬 周家參
 張 萬 周家亮
 黃 林 陳松葉
 周道藻 陳直
 周喜 盧世銓
 周松利 周福齋
 每二元 周福齋
 陳錦來 周松年
 蔡 有 梁 認
 周明衍 每壹元
 亞細不 打省

古文埠 喜路埠
 比利有 波李慶
 四埠洪門聯衛處啓

祝 譚公廟 祝 啟事

啟者加屬域多利埠
 之有譚公廟由來
 久矣神恩廣大無遠
 弗屆神方靈妙誠求
 必應久為僑胞所崇
 拜各埠僑胞如有事
 問簽祈禱酬恩請照
 後列西字門牌付來
 弟定必誠心代為祈
 禱 懇為注意是感

Yan Wo Society
 P. O. Box 293
 Victoria, B. C.

十年十一月十四號
 司祝方焯源披露

精 來 自 種

參茸三鞭補腎丸
 龜鹿二仙固真丸
 有夢遺精固本丸
 無夢遺精蛤蚧丸
 加料補被合歡膏

參茸三鞭補腎丸 每盒二元五毛
 龜鹿二仙固真丸 每盒二元五毛
 有夢遺精固本丸 每盒二元五毛
 無夢遺精蛤蚧丸 每盒二元五毛
 加料補被合歡膏 每盒二元五毛

參茸燕窩開胃藥水 每瓶一元
 壯陽探戰忍精丸 每盒一元
 種子搗被香丸 每盒一元
 統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒一元
 初起白濁一劑解毒除根丸 每盒一元
 立止遠年虛濁補腎善後丸 每盒一元
 久戰快活丸 每盒二元五毛
 久合效丸 每盒二元五毛
 立消雙單癩毒保命散 每盒二元五毛
 一笑登汗散 每盒一元五毛
 驅除紅白痢症散 每盒一元五毛
 百日可醫癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛

參茸三鞭補腎丸 每盒二元五毛
 龜鹿二仙固真丸 每盒二元五毛
 有夢遺精固本丸 每盒二元五毛
 無夢遺精蛤蚧丸 每盒二元五毛
 加料補被合歡膏 每盒二元五毛

參茸燕窩開胃藥水 每瓶一元
 壯陽探戰忍精丸 每盒一元
 種子搗被香丸 每盒一元
 統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒一元
 初起白濁一劑解毒除根丸 每盒一元
 立止遠年虛濁補腎善後丸 每盒一元
 久戰快活丸 每盒二元五毛
 久合效丸 每盒二元五毛
 立消雙單癩毒保命散 每盒二元五毛
 一笑登汗散 每盒一元五毛
 驅除紅白痢症散 每盒一元五毛
 百日可醫癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛

精 來 自 種

參茸三鞭補腎丸
 龜鹿二仙固真丸
 有夢遺精固本丸
 無夢遺精蛤蚧丸
 加料補被合歡膏

參茸三鞭補腎丸 每盒二元五毛
 龜鹿二仙固真丸 每盒二元五毛
 有夢遺精固本丸 每盒二元五毛
 無夢遺精蛤蚧丸 每盒二元五毛
 加料補被合歡膏 每盒二元五毛

參茸燕窩開胃藥水 每瓶一元
 壯陽探戰忍精丸 每盒一元
 種子搗被香丸 每盒一元
 統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒一元
 初起白濁一劑解毒除根丸 每盒一元
 立止遠年虛濁補腎善後丸 每盒一元
 久戰快活丸 每盒二元五毛
 久合效丸 每盒二元五毛
 立消雙單癩毒保命散 每盒二元五毛
 一笑登汗散 每盒一元五毛
 驅除紅白痢症散 每盒一元五毛
 百日可醫癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛

參茸三鞭補腎丸 每盒二元五毛
 龜鹿二仙固真丸 每盒二元五毛
 有夢遺精固本丸 每盒二元五毛
 無夢遺精蛤蚧丸 每盒二元五毛
 加料補被合歡膏 每盒二元五毛

參茸燕窩開胃藥水 每瓶一元
 壯陽探戰忍精丸 每盒一元
 種子搗被香丸 每盒一元
 統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒一元
 初起白濁一劑解毒除根丸 每盒一元
 立止遠年虛濁補腎善後丸 每盒一元
 久戰快活丸 每盒二元五毛
 久合效丸 每盒二元五毛
 立消雙單癩毒保命散 每盒二元五毛
 一笑登汗散 每盒一元五毛
 驅除紅白痢症散 每盒一元五毛
 百日可醫癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛
 驅除癩毒散 每盒一元五毛

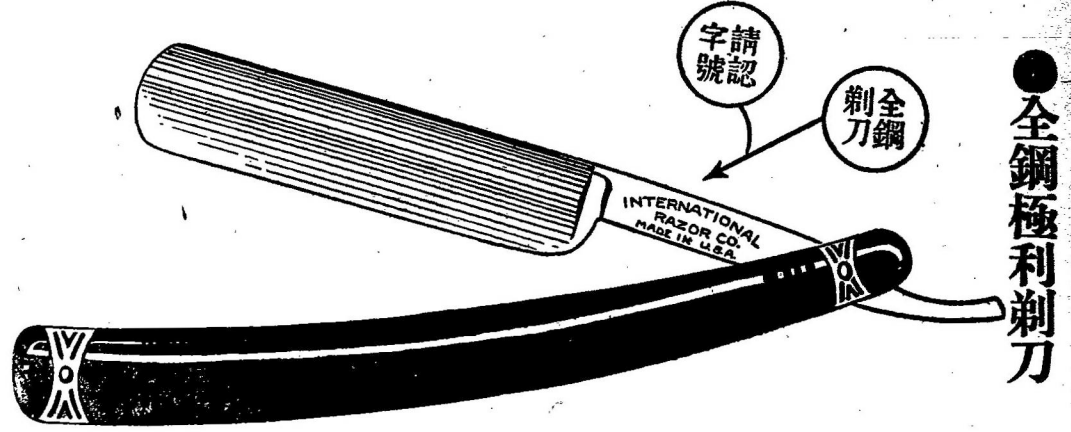
蘇彝中國唱碟 減價平沽

原價每隻一元 減價每隻八毛五仙 自十一月一日起 俱是十足雙面

▲五洲藥房發售藍印雙面中國唱碟

敦煌古曲	五隻	周璇唱天	兩只	私探情文	三隻
蘇武牧羊	兩隻	夜送寒衣	四只	蘇武別妻	三隻
小兒放牧	兩隻	榮華富貴	四只	榮華富貴	三隻
長亭送別	兩隻	客途秋怨	四只	客途秋怨	三隻
四季蓮花	三隻	重見李夫人	兩隻	重見李夫人	三隻
貂蟬拜月	兩隻	花間獨語	一雙	花間獨語	三隻
月夜收帳	兩隻	羞避小婿	一雙	羞避小婿	三隻
孔聖歸天	兩隻	首飾珍寶	一雙	首飾珍寶	三隻
陰魂不散	兩隻	王允獻貂蟬	一雙	王允獻貂蟬	三隻
八仙賀壽	兩隻	梅蘭竹菊	四隻	梅蘭竹菊	三隻
黃雀在籠	兩隻	蘇秦說六國	四隻	蘇秦說六國	三隻
高池會宴	三隻	王大鬧天宮	四隻	王大鬧天宮	三隻
晴文雅集	三隻	甘羅子探親	一雙	甘羅子探親	三隻
晴文雅集	三隻	劉玉板招婿	一雙	劉玉板招婿	三隻
晴文雅集	三隻	吳季札掛劍	一雙	吳季札掛劍	三隻
晴文雅集	三隻	水滸皇親國	一雙	水滸皇親國	三隻
晴文雅集	三隻	附萬何文秀	一雙	附萬何文秀	三隻
晴文雅集	三隻	大鬧龍王寺	一雙	大鬧龍王寺	三隻
晴文雅集	三隻	雪夜尋仙	一雙	雪夜尋仙	三隻
晴文雅集	三隻	紅樓夢	一雙	紅樓夢	三隻
晴文雅集	三隻	紅樓夢	一雙	紅樓夢	三隻
晴文雅集	三隻	紅樓夢	一雙	紅樓夢	三隻

唱碟太多不能盡錄目錄函索即送
雲高華五洲大藥房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.



諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回五洲藥房啟

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St. East, Vancouver, B. C.

此剃刀乃花旗最大最馳名之鋼廠所製造用上等鋼製成其質極其堅固且其刀面極為光滑且其刀柄極為舒適且其刀之開合極為容易且其刀之攜帶極為便利且其刀之使用極為安全且其刀之價格極為低廉且其刀之壽命極為長久且其刀之品質極為優良且其刀之聲譽極為顯赫且其刀之銷路極為廣泛且其刀之口碑極為良好且其刀之信譽極為昭著且其刀之地位極為崇高且其刀之價值極為珍貴且其刀之意義極為深遠且其刀之影響極為重大且其刀之地位極為顯赫且其刀之價值極為珍貴且其刀之意義極為深遠且其刀之影響極為重大

▲請買奇妙刀仔

此刀仔乃新出出品用機製開合按機則刀肉自開不接機亦不能摺合其優點有三

- (一) 開合不需手摩凡指甲軟薄者非常利便
- (二) 因其機製開合故忙急施用時無反故誤合損傷指之虞
- (三) 隻手可按製開合無需兩手開壁之煩其機製乃連開式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉應機自開因其有此連關機製故不慮其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀 每張三元二毛五仙
外埠郵寄加九仙
五洲大藥房發售
雲高華埠打街東中華會館樓下

▲能打二百尺遠之電射燈

此乃科學家發明最近之出品為懷中最能射遠之小電燈用乾電池光帶帶便利與平常之電射燈無異惟其構造法別不同故能遠射耳請將其特別優點略述之

- (一) 燈咀之配置適合目光之理故光線聚集於中心而遠射
- (二) 用特別光猛之燈膽與平常不同
- (三) 燈膽之下置一彈弓而燈膽壓碎燈膽之處
- (四) 燈門自如能長明亦能暫燃
- (五) 每打加附特別燈膽兩隻裝於後底隨時應換
- (六) 燈底之羅絲筒所以定光線之長短按左則遠射按右則近照
- (七) 燈膽與乾電池之接點印在後底使用者不至疑惑誤購

此電燈包能射二百尺遠若不滿意原銀奉回

▲遠射電燈 銀筒每支五元二毛五
黑筒每支五元一毛五
乾電池一支燈膽二個在內
雲高華埠五洲大藥房發售

請看新開張大鐵行廣告

環球公司

請看新開張之大鐵行

本公司厚集巨資。專辦各國鋼鐵鋼錫。凡建樓起屋。耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒樓餐館。衣館做廚。旅館房口。住家行旅。剪髮所。車衣舖。整木匠。坭水匠。油漆匠。水龍匠。電火匠。不論工商人等。所用鋼鐵器具。各樣齊備。本公司特備新樓。裝飾新舖。做新生意。辦新貨物。總而言之。色色皆新。請擇十月十號即禮拜一日新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公司參觀一切。本主人盡禮歡迎。

謹將本公司辦到各貨。及各行宜用之品。分門別類。畧述大概。

- (一) 建樓起屋 門鎖門較 鐵釘玻璃 鐵鏟刀剪
- (二) 耕田種園 犁鋤鋤鋸 鐵條鐵鈎 鐵斧鐵鋤
- (三) 鋸樹斬柴 鋤鋤鋤鋸 鐵斧鐵鋤 鐵條鐵鈎
- (四) 整路造橋 板廠魚濕 鋤鋤鋤鋸 鐵斧鐵鋤
- (五) 酒樓餐館 衣館做廚 盤碗器具 廚房鐵器
- (六) 旅館房口 住家行旅 洗滌器具 掃地氈榻
- (七) 剪髮所 剃刀皮帶 剃刀皮帶 剃刀皮帶
- (八) 車衣舖 針尺鋼剪 針尺鋼剪 針尺鋼剪
- (九) 整木匠 灰匙灰刀 灰匙灰刀 灰匙灰刀
- (十) 坭水匠 各色油漆 各色油漆 各色油漆
- (十一) 油漆匠 龍頭皮錢 龍頭皮錢 龍頭皮錢
- (十二) 水龍匠 燈色燈繩 燈色燈繩 燈色燈繩
- (十三) 電火匠 燈色燈繩 燈色燈繩 燈色燈繩

以上所述各行用品。不過舉其大概耳。本埠僑胞。欲知詳細。請來逐樣瀏覽。外埠諸君。宜用某物。賜函示及。當速寄奉。最要者。宜富足榮旋之僑胞。對於各行所用之鋼鐵器皿。尤宜買齊帶歸。

環球公司銅鐵發行

舖在加拿大雲高華埠打街東門牌二拾二號開張

▲電話 (詩磨) 四九九四

WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada
雲高華埠環球公司啟

小說 盜之俠(十三) (無俚)

我既恃此商店。為隱身之符。於是日則偽云營商。夜則出而竊。每有所得。則儲藏深密。不復取出。凡行竊易於破獲者。概由贖物發露。所致。如人竊得財物。急於應用。乃出而求售。遂易為人所見。由是推求。案由是破。我知此弊。凡竊之物。概不取出求售之。而將日前所得者出沽。及事過情遷始售。遂能泯滅痕跡。良由我所儲財物。有隱匿之餘地。故能如此。他人未易效。即此一端。我遂大佔便宜。日久不虞宣洩。緣是贖益壯。行竊之範圍愈遠。所獲既多。資財之來。甚為容易。遂更投資於商店之中。使推廣其局面。投資之法。由漸而來。拓充局面。亦次第為之。不肯一時發展。所以逐漸推廣者。使人知小商店有贏利。特將所業開展。庶不疑我資財由來也。

大漢公報雜錄

之消長。往往與下女有絕大關係。吾曾一寓大阪梅田某館館之下女。可二十人。皆妖蕩惹人。中有一妹。笑。或歌小曲。或酌若摺扇。或談新聞。或細膩貼。客底寂寞。得此亦覺情舒。惟日居月諸。何假以(愛)來嘗試矣。何假以甜語乘刺吾國隱矣。吾乃憤然悟。毅然退。蓋彼旅店之設下女。固為營業前途着想。而對於吾國。實常懷別種作用也。女色曠人。甚于蛇蝎。豈虛語哉。吾又於長崎某屋。遇一下女。臉如天桃。恰在妙年。嗜笑。笑必露其嬌盈倩影。亦耐人尋味。惟天真。會與大阪某館所遇者同日而語。迨吾離長崎時。則又舉其可掬之笑容。追送至車驛。及吾登車。始跪叩再三而去。款款幽情。人日宴客。家主婦必躬親款客。雖

厥後逐漸開闢。此間局面堂皇。居然大商店矣。資本既充。局面既大。來見顧者亦日多。居然獲有贏利。營業蒸蒸日上。凡人經營商業。有幾許艱難。不能發展者。此大無意經營。竟又獲利。足見人事經營者。過於專注。不無無心偶值之為佳也。商肆獲利。資財之來。遂有名矣。我亦稍出與社會人相接。是間人遂認我為富商。周旋甚殷。無人不知為穿窬之人。其主。尤為不可思議。我屢出與社會人相周旋。亦有一佳處。平時對於人家之貧富。及第宅之結構。不甚深悉。至是。則身入其家。可以借此留意。知其第宅形式。又可知其資財若干。以便取求之時。有所核計。二者皆大有裨於我也。有一事。不免為人疑惑者。我在此營業。祇孑然一身。年已壯。尚未娶妻。頗有不明其故者。男子家貧不娶。乃平常事。我則不能食貧。何

以不娶耶。幾無自解。有人問之。則含糊以對。謂鄉中固有糟糠。然則人涎其富。多欲以女子我。我有妻。則日。現方客居在鄉。不能伴岑寂。是在間另營金屋。可以兩大並容。於事固無傷也。以子家財而論。亦當如是。我力持不可。停妻再娶。有干例禁。彼既聞之。竟有欲以女妾我者。可見金錢之力。至偉大也。我緣是應付甚難。其厭之。(未完)

筆記

居東隨筆

旅店應役。用純婦女。名曰下女。或曰。備役於旅店之婦女。其生活至為下流。以下女名。亦切當。亦老實。旅店下女。純以艷媚及能解人意者當之。旅客偶施狎語。女如不拒。則可縱情與笑。故旅店營業

談粹

我人處世。必有苦樂之感。然苦樂之來。其間互為因果。我國古語。吃得苦中苦。方為人上人。一聯。足以證轉苦為樂之因。樂為苦之果者。又樂極生悲。足以證明樂為苦之因。苦為樂之果。然樂前之苦。與樂後之苦有不同。苦前之苦。與苦後之苦。又有不同。全依研究之。樂前之苦。非煩惱之慮。實與倫理學中之克己主義相同。如論語一簞食一瓢飲。人不堪其憂。回也不改其樂。是實有追求之趣。而非真苦。樂後之苦則反是。知人以放蕩而得飢寒之苦。行為不善而得罰責之苦。是為真苦。仍再就苦後之樂與苦前之樂而研究之。苦後之樂實為倫理學中之快樂主義。從追求而得。如學生克勤苦學而得成績優之樂。是從追求而得者

詩界



苦前之樂非真樂。是從平時的衝動而來。固不計其本體若何也。故吾人於古語中。可究得苦樂之真諦。而為吾人行事之龜鑑者不少。送吳慶均先生歸國 (達權吳廷查) 北風吹過捲樓歸 春風得意馬如飛 送君南浦情千里 倚望江頭夕照微 其一 春回玉宇斗回寅 五嶺花明簇簇新 料得故園風景好 寒梅開遍待歸人 夜懷伯叔兄弟 旅夜相思總惘然 載詠豈甘懷伯氏 莫驕毛裏恨終天 簞音久矣分南北 雁信遙傳別後先 骨肉分離悲五內 鶴原一讀恨絲綿 感言 (勳) 蘇裘已敝形單 恍惚精神坐雪案 有病莫能尋妙藥 瘡貧何處覓金丹 潛龍未遇困寒井 涸鯉終難上逆灘 欲問蒼天夢夢 憑看春色滿闌干

雲埠裕昌 隆慶廣告 裕業憑孚信 昌饒在計贏 隆情迎顧客 雜品待權衡 貨集中西備 店儲山海盈 敬求移玉趾 告價以廉平 喊線(詩磨) 五九八四 Yee Chong Lung 539 Carrall St. P. O. Box 342 Phone Sev. 5984 Vancouver, B. C.

海味餐館新張廣告 海味山珍、食味之佳品也、珠玉錦繡、用物之華貴也、本餐館以海味命名、舉世之佳品華貴者、無不備陳、又聘上等廚師、為之烹飪、侍役招待、優禮殷勤、文謙小酌、各適其宜、諸君子蒞肯道我、本主人下榻以待、本樓開設片打街東門牌百〇九號 (喊線) (失禮) 三壹三〇

影相注意 鄙人研究影相術多年頗有心得今特設館於新大雲埠片打街八十號門牌(即金利源公司對面) 減 日夜攝影茲值新張伊始特減價廿天照原價減價 收七五折由正月十號起至二月十號止僑胞 欲影相留紀念者請速來勿失良機 D. Y. Low Studio 80 Pender St. E. Vancouver B. C. 羅德鎰影相館啓

招人頂批厚生園廣告 啓者現有瓜菜薯仔園一所壹百六十箇的架租價相宜在魯埃崙第四路交界現將園內所有傢生什物自由貨車馬車等項出頂價特相宜批租最少兩年如意者請到利源號查閱所擬招頂之價並請駕到本園看驗物業坵實過者從速訂議交易勿失時機為幸 十一年 二月九號 厚生園啓

千里達致公堂選任當年職員一覽表 盟長 周炳堃 黎其良 李濟梅 當年選舉新任職員臚列 會長 吳 森 陸 富 監督 吳永浩 鍾 財政 李 福 陸 有 外交西文書記 陳 榜 吳兆基 曾 順 中文書記兼理數目 李華玉 核數員 甄 經 馬 焜 評議員 陳少鸞 雷震東 李 潤 張兆英 李龍光 李寶來 陸宏科 畢 振 蔡有光 吳斯港 蘇 江 李 攸 勞就贊 黃灼良 李 英 李 龍 林祺芬 幹事員 曾丁垣 鄧 榮 梁益安 鍾 理 李信昌 嚴觀華 陳 壽 曾 敬 糾察員 周炳堃 梁侶彭 庶務員 譚 昌 談 高 何 祿 譚 祥 李石軒 李 日

承 受 廣 告 啓者細街夾第十七街角門牌三二九八和昌公司向為黃用興等開設瓜菜薯仔生意今和昌各股東志圖別業應將舖底藥物及全盤生意出頂弟備價承受訂於本月二十日上午拾點鐘在喜市定街都民賓樓上八零三號麥巧蕙律師辦公室內交易如有中西人有與和昌店賬目未清手續者祈於未交易前到來理妥逾期不理一經交易後承受人概不支理此佈 十一年 二月十號 林紹披露

三才號 SAM CHOY COMPANY 87 Pender, Street East Vancouver, B.C. 色餅每百件沽銀壹元七毛 龍鳳禮(餅) 各色餅食 電話(詩磨)一二九壹 雲高華埠延年堂三才號全啓

致和軒廣告 本軒開設 於茲有年 今因推廣 特載報端 精製丸散 方是秘傳 照單服用 疾病皆癒 携帶身上 可免病纏 對症用藥 服之即痊 若論補品 尤覺萬全 加工加料 製造補丸 屢試屢驗 其效如仙 賜函索取 決不吝延 藥金先惠 有厚望焉 敬告遐邇 惟照不宣 參茸三鞭補腎丸 腎者天一之水先天命根也人之有尺猶樹之有根是故腎水足則誕育多而享大壽腎水竭則精神少而體魄衰蓋男子尺恒虛不可不賴滋補以培其本也本主人有鑒於此特選 等良藥加工精製務求有益無損轉弱為強凡男子頭暈眼花腦痛耳鳴神疲心亂腰酸脚軟夢洩遺精於子嗣後遺遺精夜寐不寧等症一經服用便知其神妙矣此丸王道不霸與別家不同誠補腎之聖藥也 (價目) 大盒銀七元小盒銀三元六角 服法單內註明 參茸大補氣血丸 人之有氣血猶天地之有陰陽陽和然後萬物生氣血和然後身體健欲求身體之健者非大補氣血不能為功也此丸配製得法工精料真氣味溫和不寒不燥助陽補陰壯筋活絡開胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進夢寐不安步履艱難等症服之自見奇效 諸君光顧請嘗試之 (價目) 大盒銀五元 小盒銀二元六角服法單內註明 久年虛弱固精丸 每盒五元 婦科調經種子丸 每盒二元 即止鼻血散 每盒二元 速愈白帶丸 每盒二元 立止大便下血丸 每盒二元 產後大補丸 每盒二元 神效化痰止咳丸 每盒二元 神效牙痛散 每盒一元 即止內傷吐血散 每盒二元 經驗耳聾丸 每盒二元 立消小腸疝氣丸 每盒二元 還魂跌打丸 每盒一元 經驗吹喉散 每樽一元 花柳白濁丸 每樽一元

丸藥太多 恕不盡錄 西文通訊處列下 所行藥房 Chi Wo Heim Kwong Man Sang 軒和致 生 萬 廣 406 Princess Ave. P. O. Box 466V VANCOUVER, B. C. 226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.

姚樹南醫花柳百病無雙

膏丹丸散經驗異常

郵費五角
郵費五角
郵費五角

五淋白濁止痛丸

郵費五角
郵費五角
郵費五角

三參補腎丸

郵費五角
郵費五角
郵費五角

花柳專科

此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清

本藥房主人，精研花柳百病，經驗豐富。凡患此症者，無論男女老幼，均可服用。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

萬應骨丹

此丹專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

金昌盛

本號專辦中西首飾，大小俱全。鑲嵌精美，款式新穎。歡迎各界人士光臨。

余標禮秘

授知時機，星盤命理。精究卜易，批八字一元。大抵星盤二元。九宮星盤五元。流年逐日十元。掛曆一毛五。擇日另議。如蒙惠顧請照信箱附來便安。

Hong Ko Jai
Wah Sang Co.
P. O. Box 833
VANCOUVER, B. C.

遠東酒樓新張廣告

遠矚高瞻，東化西漸。酒席映杏，樓角建鈴。客裡偷閒，盡是遠遊之冠冕。箇中潤色，無殊東里之名流。酒釀甘泉，厚薄何分趙魯。極名得月，羈縻堪引鳳凰。况乎拾二曉妝，三千紅粉。新絲凝眸，張羅得體。此間小住，品評清聖濁賢。式食庶幾，豐獻山珍海錯。本主人為供嘉客之求，諸君子尚祈不我遺棄。

本樓在雲高華埠打街東二十九號
電話(矢磨) 壹〇九 又(矢磨) 三四六九〇

協安和洋服店

H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 3729
504 Main Street,
214 Pender Street
Vancouver, B. C.

義泰藥房

G. HIGH Co.
500 Main Street,
Phone Sey. 3729
Vancouver, B. C.

美盛金銀首飾

MEE SHING
53 Pender St. East
Vancouver, B. C.

麗生號金銀首飾

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.

本號在溫高華卡盧街開張已閱十有餘年，所有金器首飾等件，莫不異常精緻。久蒙各界僑胞信仰，恐坑上仍未及週知，特登廣告，希為留心。光顧是盼。

▲講練(矢磨) 三四七九

雲高司理葉曉初特啟

遺失稅金紙者，不防問我。

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專治花柳百病，經驗豐富。凡患此症者，無論男女老幼，均可服用。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

Dr. LAU YIT CHO 502 GRANT AVE. San Francisco cal.
寓在金山大埠都板街五百〇一號